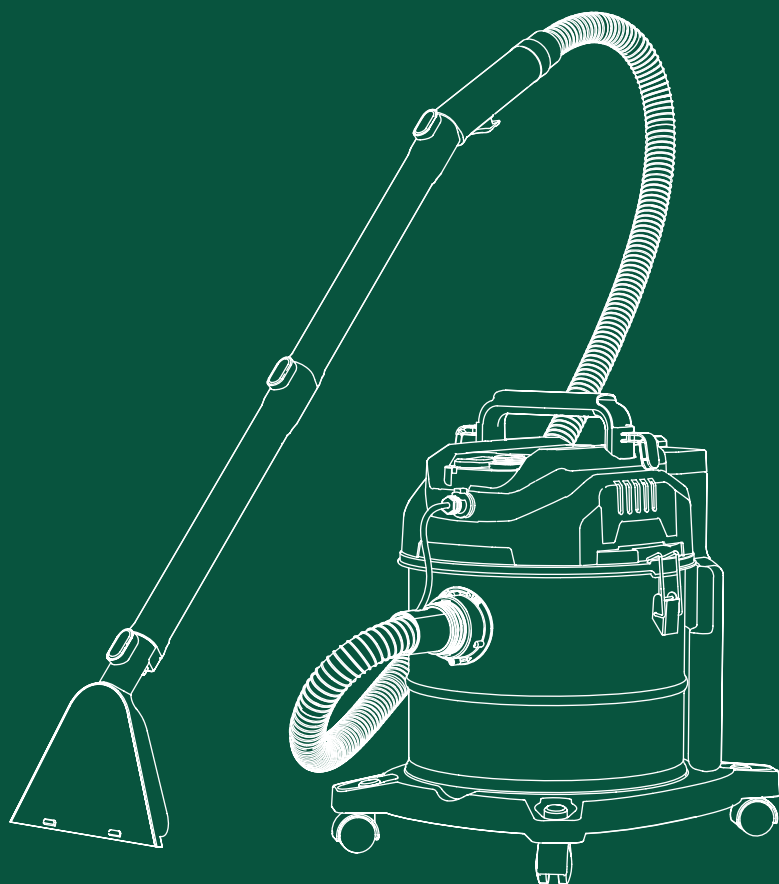


HALMAN

WDVC2200 AQUAPOWER



ИНСТРУКЦИЯ
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим за выбор Halman!

Пылесос подходит для сухой и влажной уборки.

В комплектацию входят профессиональные насадки для очистки напольных покрытий, ковров, мягкой мебели, портьер, а также предметов интерьера сложной формы.

Перед началом работы прочитайте настоящую инструкцию проверьте комплект поставки.

Сохраните инструкцию для дальнейшего использования.

Содержание

Правила безопасности	04
Описание частей устройства	07
Комплектация	06
Подготовка к работе.....	08
Использование устройства – влажная уборка	09
Использование устройства – сухая уборка	13
Уход и обслуживание	16
Поиск и устранение неисправностей	19
Технические характеристики	20

ПРАВИЛА ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТИ

1. Храните устройство в недоступном для детей месте. Не позволяйте детям играть с устройством.
2. Дети младше 12 лет могут использовать устройство только под присмотром взрослых. Взрослые обязаны проинструктировать детей перед началом работы с электроприбором.
3. Люди с ограниченными возможностями здоровья могут использовать прибор, если на то отсутствуют противопоказания.
4. Не погружайте устройство в воду или другие жидкости, не обливайте водой.
5. Не храните устройство вблизи источников тепла.
6. Если устройство находилось в условиях минусовой температуры, оставьте на 1,5-2 часа при комнатной температуре перед тем как включить.
7. Осмотрите устройство перед началом работы. Если шнур питания поврежден, не подключайте к сети – обратитесь в авторизованный сервисный центр.
8. Используйте устройство только по назначению, описанному в настоящем руководстве.
9. Подключайте устройство только в исправные электрические розетки, соответствующие его мощности.
10. Не подключайте устройство к перегруженной электросети.
11. Используйте только оригинальные удлинители и адаптеры.
12. Не подключайте и не вынимайте вилку из электрической розетки мокрыми руками.
13. Вставляйте вилку в электрическую розетку до конца.
14. Не используйте устройство для уборки горящих и тлеющих предметов.
15. Если обнаружили нетипичный запах или нехарактерные звуки во время работы устройства, выключите пылесос,

отключите от сети и обратитесь в авторизованный сервисный центр.

16. Не используйте неисправное устройство.

17. Не разбирайте устройство. Исключение – случаи, описанные в настоящем руководстве.

18. Чтобы отключить устройство от сети, тяните за вилку. Не тяните за шнур.

19. Не перекручивайте, не перегибайте шнур питания.

20. Отключайте устройство от сети перед чисткой и обслуживанием.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ МОЮЩЕГО ПЫЛЕСОСА

1. Не оставляйте включенный пылесос без присмотра.

2. Используйте устройство исключительно в домашних условиях и только по прямому назначению.

3. Не переворачивайте устройство, в противном случае жидкость попадет в моторный отсек и выведет пылесос из строя.

4. Не используйте устройство без фильтров и резервуаров для воды.

5. Просушите фильтры перед установкой.

6. Не наклоняйте устройство.

7. Не заливайте в устройство воду температурой выше 40°C

8. Не используйте сильно пенящиеся моющие средства, при необходимости добавляйте в раствор пеногаситель.

9. Не вставляйте и не садитесь на устройство. Не ставьте тяжелые предметы на корпус.

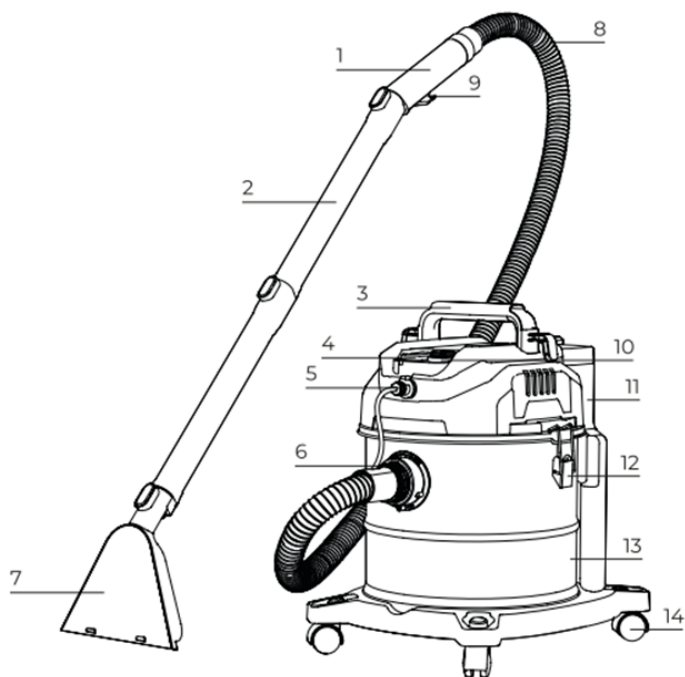
10. Не направляйте всасывающее сопло на людей и животных.

11. Не блокируйте выходное сопло.

12. Не используйте устройство, если всасывающее отверстие заблокировано.

13. Не собирайте пылесосом токсичные соединения, резко кислотные и резко щелочные вещества, растворители. Не заливайте их в бак и не протирайте ими устройство.
14. Не собирайте пылесосом красящие, резко пахнущие предметы.
15. Не используйте устройство, если отверстие распылителя воды заблокировано.
16. Используйте моющие средства, рекомендованные производителем.
17. Своевременно устраняйте засоры в щетках и шлангах.
18. Очищайте резервуары с водой после каждой уборки.
19. Не проводите ремонтные работы и не вносите конструктивные изменения в устройство – обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ УСТРОЙСТВА



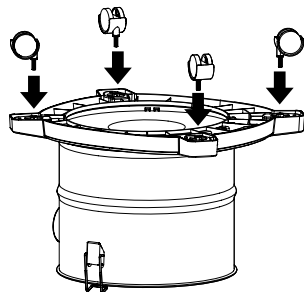
- | | |
|---|---|
| 1. Ручка шланга. | 9. Курок для подачи чистой воды. |
| 2. Удлинительные трубы | 10. Кнопка включения и выключения водяного насоса подачи чистой воды. |
| 3. Ручка для транспортировки. | 11. Бак для чистой воды. |
| 4. Кнопка включения и выключения двигателя. | 12. Защелки для крепления моторного отсека |
| 5. Коннектор шланга для подачи чистой воды. | 13. Бак для сбора мусора |
| 6. Входное отверстие для шланга. | 14. Колеса. |
| 7. Насадка для влажной уборки. | |
| 8. Шланг со встроенной трубкой подачи воды. | |

КОМПЛЕКТАЦИЯ:

1. Основная насадка 2 в 1 пол-ковер.
2. Две пластиковые удлинительные трубы.
3. Большая насадка для влажной уборки.
4. Маленькая насадка для влажной уборки.
5. HEPA-фильтр.
6. Насадка для мытья окон.
7. Велюровая насадка для мебели.
8. Круглая насадка с натуральным конским волосом.
9. Маленькая щелевая насадка.
10. Длинная гибкая щелевая насадка.
11. Бумажный мешок для сухой уборки.
12. Бак для чистой воды.
13. Четыре колеса.

ПОДГОТОВКА УСТРОЙСТВА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

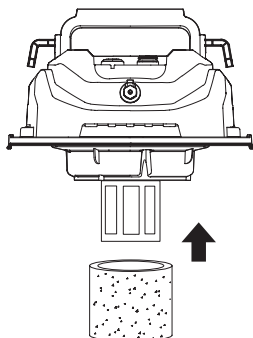
1. Удалите упаковочные материалы
2. Проверьте, не повреждено ли устройство. Не используйте поврежденное устройство.
3. Отстегните защелки, поднимите бак для сбора мусора. Выньте насадки из бака для сбора мусора.
4. Вставьте колеса в пазы в нижней части корпуса устройства.



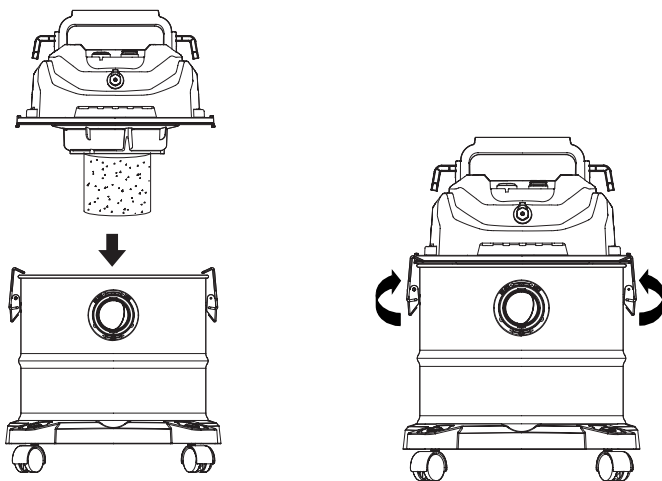
Если устройство находилось в условиях минусовой температуры, оставьте на 1,5–2 часа при комнатной температуре перед тем как включить.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА – ВЛАЖНАЯ УБОРКА

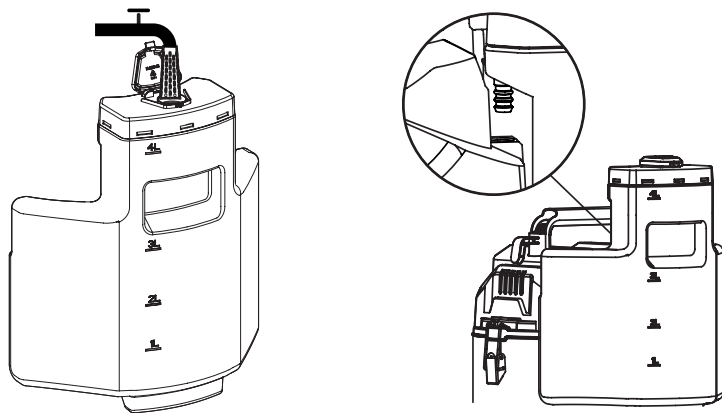
1. Снимите моторный отсек устройства и установите поролоновый фильтр.



2. Установите верхнюю часть пылесоса на бак для сбора мусора и закрепите защелками.

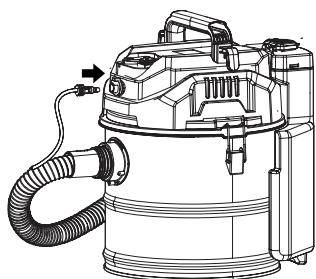


3. Наполните водой бак для чистой воды и установите на тыльную часть устройства. Проверьте, вставлен ли в головную часть устройства коннектор подачи чистой воды. Если необходимо, добавьте в бак для воды слабо пенящееся средство для моющих пылесосов.



4. Вставьте шланг во входное отверстие устройства и поверните его на 90° по часовой стрелке.

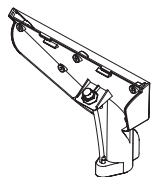
5. Вставьте трубку для подачи воды в коннектор до щелчка.



6. Если необходимо, присоедините к шлангу две длинные трубки.

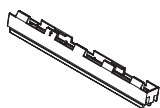
7. Выберите и установите насадку.

Для влажной уборки используйте насадки:



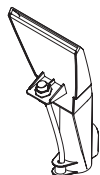
Большая насадка для влажной уборки

Подходит для влажной уборки напольных покрытий, ковров, мягкой мебели, текстиля.



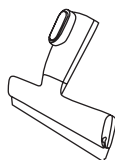
Насадка для твердых полов.

Облегчает уборку плитки, паркета, ламината, линолеума. Устанавливается на большую насадку для влажной уборки.



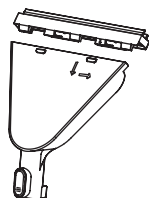
Маленькая насадка для влажной уборки

Подходит для очистки локальных загрязнений на коврах, мягкой мебели, портьерах, обивке салона автомобиля. Установите насадку на удлинительную трубу или на ручку.



Насадка для мытья окон

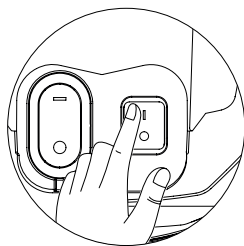
Подходит для мытья окон и зеркал.



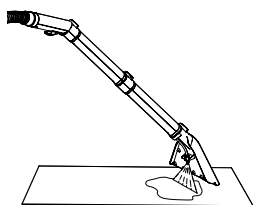
Чтобы установить насадку для твердых полов на большую насадку для влажной уборки, вставьте первую в направлении, указанном стрелкой на изображении слева.

8. Вставьте вилку в розетку.

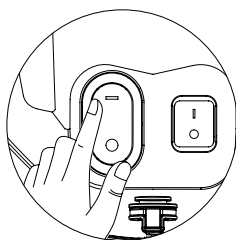
9. Нажмите на кнопку включения/выключения насоса для подачи воды.



10. Нажав на курок подачи чистой воды на ручке, распылите воду. Чтобы остановить подачу воды, нажмите кнопку включения/выключения насоса.



11. Запустите мотор, соберите воду и очистите поверхность.

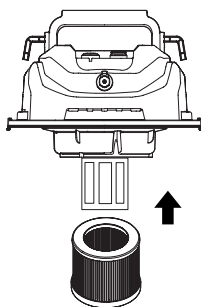


11. Режимы подачи воды и всасывания можно чередовать или включать одновременно.

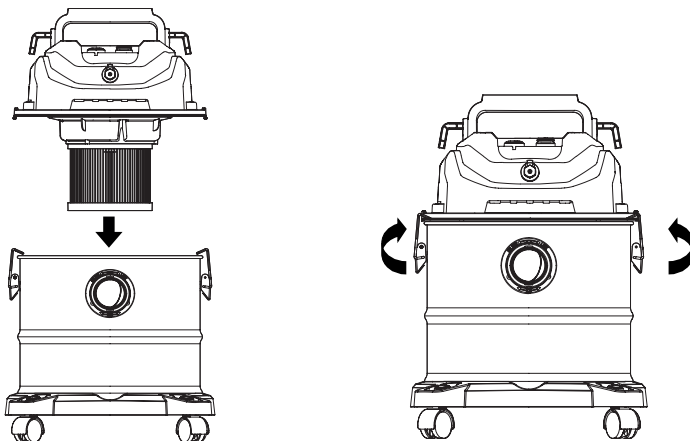
12. По завершению работы выключите устройство и отключите от сети.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА - СУХАЯ УБОРКА

1. Прежде чем приступить к сухой уборке, убедитесь, что в баке нет воды и посторонних предметов.
2. Снимите моторный отсек устройства и установите HEPA-фильтр.



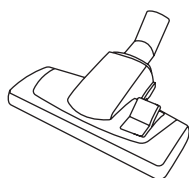
3. Установите верхнюю часть пылесоса на основание и закрепите защелками.



4. Вставьте шланг во входное отверстие устройства и поверните его на 90° по часовой стрелке.
5. Если необходимо, присоедините к шлангу две длинные трубки.
6. Выберите и установите насадку.

Для сухой уборки используйте насадки:

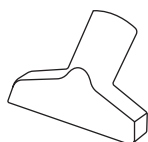
Основная насадка для сухой уборки пол/ковер



Подходит для уборки ламината, паркета, плитки, линолеума. Перед тем как очистить твердые поверхности, нажмите на педаль насадки и выдвиньте щетину.

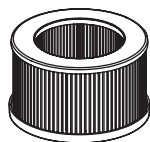
Основная насадка также подходит для очистки ковров: перед уборкой спрячьте щетину нажатием на педаль.

Велюровая насадка для мебели.



Подходит для очистки обивки тканевой мебели от ниток, волос, шерсти. Насадку можно установить на удлинительную трубу или на ручку.

HEPA-фильтр



Вместо пенного фильтра установите HEPA-фильтр перед сухой уборкой.

Маленькая щелевая насадка

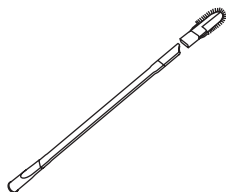


Подходит для сбора пыли, крошек и других мелких предметов на решетках радиаторов, в ящиках, в углах и других труднодоступных местах. Насадку можно установить на удлинительную трубу или на ручку.



Круглая насадка с натуральным конским волосом.

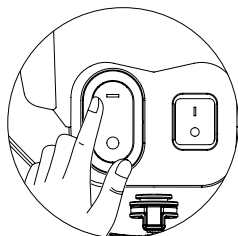
Подходит для уборки жесткой мебели, карнизов и прочих предметов, в т.ч. со сложным рельефом



Длинная гибкая щелевая насадка.

Подходит для уборки особо труднодоступных мест. Насадка укомплектована съемным чистящим ершиком, для сбора пыли в труднодоступных местах.

7. Нажмите на кнопку включения мотора, чтобы начать уборку



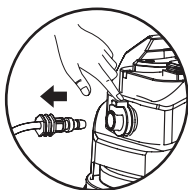
8. По завершению работы – выключите устройство и отключите от розетки.

9. Чтобы использовать бумажный мешок для сбора мусора, вставьте его внутрь бака для сбора мусора с обратной стороны всасывающего отверстия.

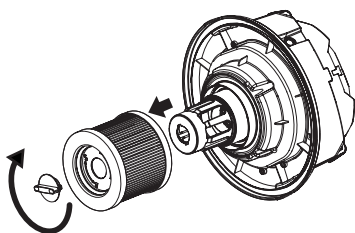
УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Очистка и замена HEPA-фильтра

1. Нажмите на коннектор и извлеките трубку подачи воды



2. Откройте замок, закрепляющий HEPA-фильтр и извлеките HEPA-фильтр.



3. Аккуратно промойте фильтр водой, высушите.

4. Для влажной уборки замените на поролоновый фильтр.

5. Установите обратно и зафиксируйте замок крепления HEPA-фильтра.

Важно:

1. Аккуратно очищайте HEPA-фильтр под теплой проточной водой, не используйте моющие средства.

2. Не очищайте HEPA-фильтр в стиральной и посудомоечной машинах.

3. Не сушите HEPA-фильтр феном.

4. Не устанавливайте влажный HEPA-фильтр в моющий пылесос.

5. Заменяйте HEPA-фильтр каждые 3-6 месяцев в зависимости от интенсивности эксплуатации прибора.

6. Используйте только оригинальные комплектующие.

ОЧИСТКА УСТРОЙСТВА

Очищайте прибор после каждого использования. Не используйте агрессивные моющие средства. Не мойте комплектующие в стиральной и посудомоечной машинах. Промокните комплектующие сухой тканью и оставьте сушиться.

Очистка после влажной уборки

1. Если вы добавляли моющее средство в бак для чистой воды – заполните бак чистой водой без моющего средства и подавайте воду в течение нескольких минут, чтобы очистить шланг и внутренние части устройства от следов моющего средства.
2. Отключите воздушный двигатель и мотор помпы.
3. Отключите устройство от сети.
4. Отсоедините шланг подачи воды от коннектора.
5. Отсоедините шланг от входного отверстия, повернув его против часовой стрелки и потянув на себя.
6. Извлеките бак для чистой воды, промойте под проточной водой.
7. Откройте защелки крепления бака, снимите и промойте бак для грязной воды.
8. Промыв баки, промокните поверхности сухой тканью и оставьте до полного высыхания, и лишь после этого уберите устройство в место хранения.
9. Снимите и промойте поролоновый фильтр.
10. Промойте шланг и трубы изнутри, а также насадки.



Важно: не оставляйте воду в баках и трубках после уборки!



Важно: Для удаления загрязнений с устройства используйте воду температурой ниже 40°C.

Очистка после сухой уборки

1. Отключите воздушный электромотор.
2. Отключите устройство от сети.
3. Если шланг подачи воды подключен, отсоедините от коннектора.
4. Отсоедините шланг от входного отверстия, повернув его против часовой стрелки и потянув на себя.
5. Извлеките бак для чистой воды, если он установлен.
6. Откройте защелки крепления бака.
7. Снимите и прочистите HEPA-фильтр.
8. Удалите мусор из бака.
9. Протрите устройство сухой тканью или бумажным полотенцем.

ХРАНЕНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Намотайте провод на ручку устройства.
При кратковременном хранении – комплектующие можно установить в пазы на корпусе пылесоса.
2. Храните устройство в сухом и чистом помещении при температуре не ниже +5°C, с относительной влажностью не выше 80%. Срок хранения – не ограничен.

ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВКИ

1. Намотайте провод на ручку устройства.
2. Транспортируйте устройство в оригинальной упаковке или обернув мягкой тканью.
3. Перед транспортировкой очистите устройство.
В процессе транспортировки устройство должно быть защищено от механических повреждений и агрессивного воздействия окружающей среды.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перед обращением в сервисный центр ознакомьтесь с приведённым ниже описанием возможных проблем и их решений.

Проблема	Возможная причина	Решение
Включили, пылесос не работает	<ol style="list-style-type: none">1. Нет электропитания.2. Поврежден шнур питания.3. Сработала защита от перегрева.	<ol style="list-style-type: none">1. Проверьте подключение пылесоса к сети.2. Проверьте целостность провода.3. Если корпус устройства горячий, дождитесь, пока пылесос остынет.4. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Вода не подается или подается слабо	<ol style="list-style-type: none">1. Бак для чистой воды установлен неправильно.2. Шланг подачи воды деформирован. Шланг подачи воды не подключен.3. Заблокирована форсунка для распыления воды.4. Неисправны ручка и/или водяной насос.	<ol style="list-style-type: none">1. Проверьте, правильно ли установлен бак для чистой воды.2. Проверьте, не деформирован ли шланг для подачи воды.3. Снимите и промойте насадку.4. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Низкая сила всасывания	<ol style="list-style-type: none">1. Бак для грязной воды переполнен.2. Шланг засорился или деформирован.3. Загрязнены фильтры.	<ol style="list-style-type: none">1. Очистите бак для грязной воды.2. Прочистите или замените шланг.3. Очистите или замените фильтры.



Не пытайтесь отремонтировать прибор самостоятельно. Если неисправность не удалось устранить, обратитесь в службу сервисной поддержки или авторизованный сервисный центр Halman.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	WDVC2200 AquaPower
Торговая марка:	Halman
Артикул:	HVC18
Потребляемая мощность:	1 600 Вт
Максимальная потребляемая мощность:	2 200 Вт
Емкость контейнера для чистой воды:	4,2 л
Емкость контейнера для грязной воды:	20 л
Напряжение:	220-240 В
Страна производства:	Китай
Срок гарантии:	2 года
Срок службы:	5 лет

В связи с постоянным процессом совершенствования продукции Halman, в характеристики и комплектацию могут вноситься изменения.



После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовым мусором. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации в соответствии с действующими требованиями федерального и местного законодательства.



Производитель: NINGHAI KAITELI ELECTRONIC APPLIANCE CO.,LTD.

Адрес производителя: No.6 Jinlong Road Taoyuan Street Ninghai Ningbo China, 315600

Импортер в России: ИП Спивак Николай Сергеевич
ИНН 783902317227

Адрес импортера: 194064, Санкт-Петербург, Тихорецкий пр., 9 корпус 9, кв. 97

Дата изготовления указана на шильде оборудования.

ИП Спивак Николай Сергеевич

ИНН 783902317227

Email: service@halman.ru

HALMAN

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Срок гарантийного обслуживания для изделий бренда Halman указан на сайте официального представителя halman.ru

1. Гарантийные обязательства вступают в силу с даты приобретения и действуют в соответствии с гарантийными условиями, перечисленными ниже.

2. В течение периода гарантийного обслуживания клиенту на территории Российской Федерации гарантирован ремонт любых недостатков, которые могут возникнуть во время использования изделий из-за некачественного материала или производственных дефектов.

3. Негарантийные случаи:

- повреждения, вызванные подключением к неподходящему источнику питания или сбоями в электросети.
- повреждения, вызванные воздействием химических веществ.
- изменения цвета прибора – пожелтение, загрязнения и т.д.
- неисправности, появившиеся в результате воздействия внешних факторов, например, повышенной влажности, а также в результате неправильной эксплуатации прибора.
- повреждения или дефекты, вызванные транспортировкой, если изделие перевозил покупатель.
- при обнаружении следов проникновения в устройство, а также ремонта в неавторизованном сервисе.
- при механических повреждениях – сколах, вмятинах, трещинах.
- при выходе из строя прибора из-за попадания внутрь его инородных предметов.
- при обнаружении неисправностей, возникших ввиду использования несертифицированных запчастей или расходных материалов – насадок, шлангов, фильтров и т.п. от сторонних производителей.
- если прибор, предназначенный для использования в домашних (бытовых) условиях, используют в профессиональной деятельности с целью получения прибыли, в производственных и других целях, не соответствующих настоящему назначению прибора.
- во всех остальных случаях, когда недостатки прибора выявились в результате несоблюдения инструкции по эксплуатации покупателем, или недостатки появились по вине третьих лиц, или действий непреодолимой силы.
- гарантия не распространяется на части подверженные естественному износу, такие как: лампы, фильтры, съемные аккумуляторы, предохранители, внешние блоки питания и зарядные устройства, соединительные кабели, крышки, шланги, трубки, щетки, насадки, ремешки.

4. Гарантия может быть прекращена, если:

- устройство было отремонтировано в неавторизованном сервисном центре или физическим лицом.
- устройство было намеренно повреждено.

5. Гарантийный талон является недействительным, если не предоставлен кассовый чек или другие, доказывающие приобретение прибора у официального дилера, документы.

6. Изготовитель не несет ответственности за несчастные случаи, травмы людей или животных, порчу имущества, произошедшие в результате неправильной эксплуатации приборов.

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Подпись продавца _____

М.П.

HALMAN